**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 70 (1992)

Heft: 11

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

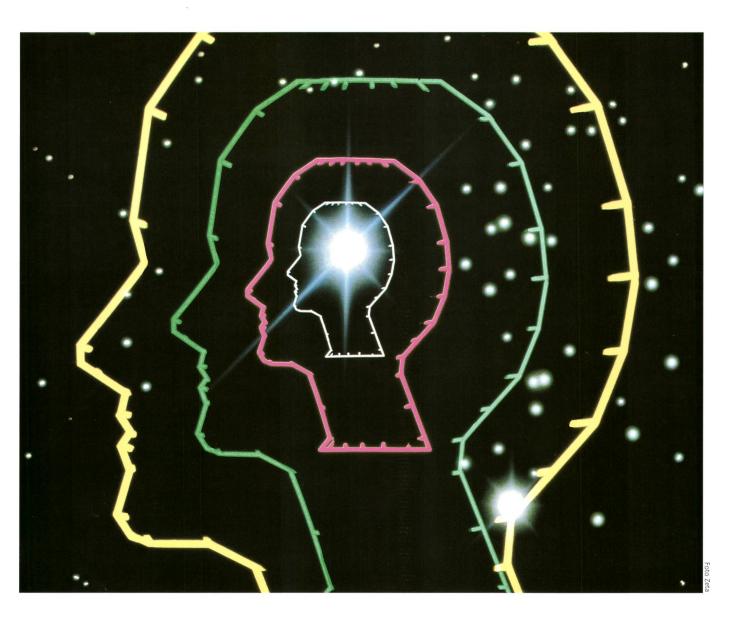
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# «Köpfchen-Station»

Wer irdische Informationspakete über himmlische Distanzen empfängt, will sicher sein, dass die Signale in der Kopfstation unverändert aufbereitet werden.

Dazu haben wir von ERIVISION für Sie das massgeschneiderte Leistungspaket: Modulator, Prozessor und Demodulator der Barco Serie 200. Identisch konzipiert auf den hervorragenden, daher bewährten technischen Parametern der Serie 1000.

Optional können die Geräte der Serie 200 auch mit «Phase Lock» ausgerüstet werden. Ihre kompakte Bauweise mini-

miert die Normhöhe auf platzsparende 44,5 Millimeter. Dieses lösungsorientierte Gerätekonzept schliesst dort eine Bedarfslücke, wo Kopfstationen mit überaus ökonomischem Preis-/Leistungsverhältnis und höchster Zuverlässigkeit eingesetzt werden.

Also: Ein rundum gelungener Ideentransfer, der diese neue Serie zu einer kompletten und ausgereiften Produktelinie für all jene Anwender macht, die sich nicht mit dem Zweitbesten zufriedengeben.



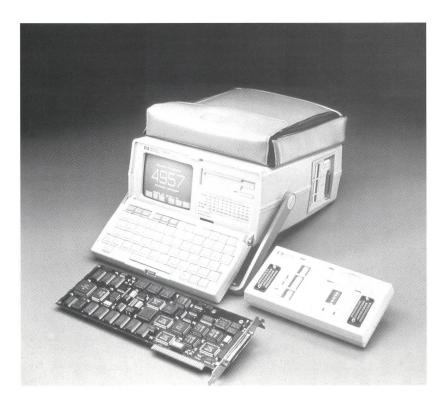


ERIVISION AG Erlenstrasse 4 CH-6343 Rotkreuz

Tel. 042 64 35 64 Fax 042 64 33 19

Ein Unternehmen der TELE COLUMBUS-Gruppe

### HP 4957A/PC Protokollanalysator



Für schnelle Problemdiagnose an X.25, ISDN, Frame Relay und SNA Fernmeldenetzen bis zu 256kb/s.

Neu auch als PC Karte 4957PC erhältlich.

Interessiert? Dann rufen Sie uns an unter der Nummer 057/31 22 85 und verlangen Sie ausführliche Unterlagen.

Hewlett-Packard (Schweiz) AG, Allmend 2, 8967 Widen



# Wenn Daten auf die Reise gehen...

können Sie etwas erleben.

Uns gibt es, damit Ihre Erlebnisse auch positiv sind. Wir bereiten Ihre Daten auf den Transport vor und übergeben sie dem Kabel. Ob Kupfer oder Glasfaser für die Reise eingesetzt wird, wir bieten Ihnen massgeschneiderte Lösungen in den Bereichen Elektronik, Faseroptik und technischer Software.



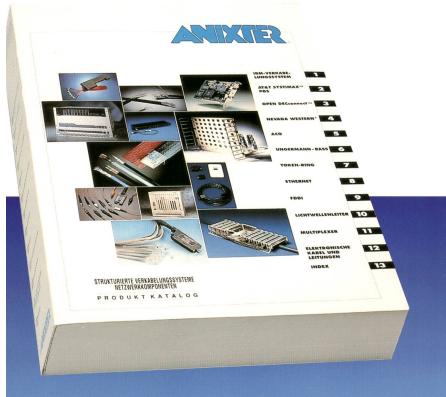
Selbstverständlich nehmen wir Ihre Daten am Ziel auch wieder in Empfang und sichern so die einwandfreie, weitere Verarbeitung.

Lernen Sie uns kennen und profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung auf dem Gebiet der postalischen Telekommunikation.

CREL AG, Obere Wiltisgasse 31, 8700 Küsnacht, Telefon 01 912 01 60, Telefax 01 912 01 61

	hein zum Kennenlernen	
☐ Senden Sie uns Ihre Unterlagen.	Rufen Sie uns an. ©	
<u>Firma</u>	Name	_
Strasse	PLZ/Ort	_

# SUCHEN SIE DEN PARTNER FÜR STRUKTURIERTE VERKABELUNGSSYSTEME?



AMP ACO

AT&T SYSTIMAX PDS

BELDEN

BICC DATA NETWORKS

DIGITAL NETZWERKPRODUKTE

FIBRONICS

IBM LAN-VERKABELUNGSPRODUKTE

KRONE - LINK

NEVADA WESTERN

PROTEON

SIECOR LWL-VERKABELUNG

## ANIXTER HÄLT ALLE DIESE PRODUKTE AB LAGER FÜR SIE BEREIT.

NIXTER hat seine Produktpalette im Bereich Datenkabel und letzwerkkomponenten erweitert.

Is Vertriebspartner der obengenannten Hersteller bieten wir jetzt ines der umfangreichsten Angebote für Datenkabel, Komponenn, LWL-Kabel, strukturierte Verkabelungssysteme und aktive ieräte für Ethernet, Token-Ring, FDDI sowie konventionelle letzwerke.

prechen Sie mit ANIXTER über Ihre Vorhaen in der Vernetzung von Daten und Komunikation, damit wir zusammen eine ptimale Lösung für Ihren Bedarf finden önnen. Zu dieser technischen Beratung bietet ANIXTER einen umfangreichen logistischen Lieferservice.

SYNOPTICS

Jeder Auftrag, der heute eingeht, wird innerhalb 24 Stunden ausgeliefert.

SERVICE IS OUR TECHNOLOGY!

Experten für Verkabelungssysteme

Daten • Sprache • Bild • Energie

Um weitere Informationen oder ein Exemplar unseres neuen Produktkataloges zu erhalten, rufen Sie uns einfach an. ANIXTER verfügt über 30 Jahre internationale Erfahrung als Experte für Verkabelungssysteme.



Technische Mitteilungen Bulletin technique Bollettino tecnico

Technische Mitteilungen Bulletin technique Bollettino tecnico

TELECOM

# das Fachorgan für die Nachrichtentechnik

Die TECHNISCHEN MITTEILUNGEN PTT gehen regelmässig an alle Mitgliederverwaltungen der International of the property Ult, an das PTT-eigene Fernmeldepersonal, an die Fernmeldeindustrie, an Laboratorien, Hochschulen, an Laboratorien, nochschulen, an Ingenieure, physiker, Techniker im In- und im Ausland.

Jeden Monat Ihr Werbeträger

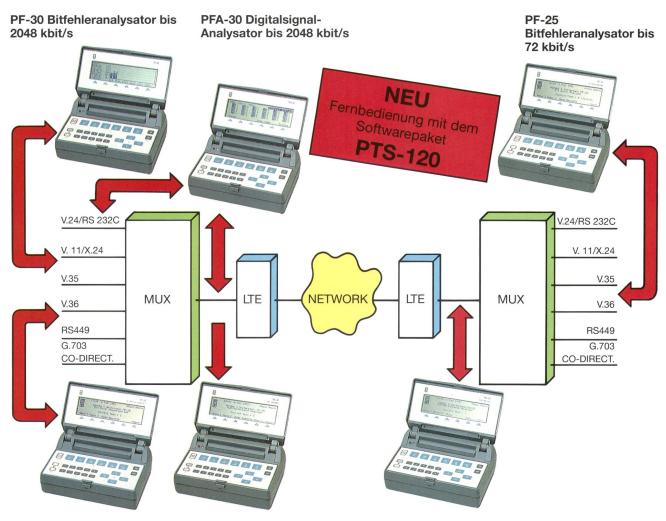


la revue spécialisée de la technique LE BULLETIN TECHNIQUE DES PTT parvient régulle BULLETIN TECHNIQUE DES ptt parvient régulle de la desination de membres de la la lièrement à toutes les administrations membres de la lièrement à toutes les administrations de la lièrement à toutes les administrations de la lièrement à toutes les administrations de la lière de la lière de la lièrement à toutes les administrations de la lière de la lièrement à toutes les administrations de la lière de la lière de la lièrement à toutes les administrations de la lière de Le BULLETIN TECHNIQUE DES PTT parvient régu-lièrement à toutes les administrations membres de lièrement à toutes les des télécommunications l'Union Internationale des télécommunications lièrement à toutes les administrations membres de tèlècommunications tèlècommunications des des tèlècommunicationale des pTT occupé dans les tèlècommunicationale pTT occupé dans les et l'Union International des pTT occupé suisse des (UIT) et au personnel des part. l'industrie suisse des (UIT) et au persons. D'autre part. l'industrie suisse des communications. (UIT) et au personnel des PTT occupé dans les télè-communications. D'autre part, l'industrie suisse des communications. D'autre part, l'industrie suisversi-des laboratoires, des universi-communications, des laboratoires v sont abonnés. télècommunications et techniciens v sont abonnés télècommunications et techniciens v sont abonnés télècommunications. telecommunications, des laboratoires, des universi-telecommunications, des laboratoires y sont abonnés. tés et des ingénieurs et techniciens y sont abonnés.

Chaque mois votre support publicitaire



# 50bit/s bis 2048 kbit/s: «Hand-held test solutions» für Daten-, PCM-, ISDN- und GSM-Netze



PF-20 Bitfehlermessplatz bis 256 kbit/s PA-10 PCM-Analysator bis 2048 kbit/s

PA-20 PCM-Analysator bis 2048 kbit/s (Drop & Insert)

Verschiedene Übertragungsraten und unterschiedliche Schnittstellen erfordern flexible Messtechnik!

Wandel & Goltermann bietet Ihnen ein komplettes Messgerätekonzept, das genau diese Anforderungen erfüllt.

Mit wenigen Handgriffen können Sie eine grosse Anzahl von Messaufgaben mit Bitraten zwischen 50 bit/s und 2048 kbit/s lösen. Ganz gleich, ob Sie Netzbetreiber, Systemhersteller oder in einem Rechenzentrum tätig sind.

Die neue Performance-Test-Software PTS-120 ermöglicht Ihnen eine einfache Fernbedienung der Messgeräte.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

Wandel & Goltermann (Schweiz) AG Elektronische Messtechnik



Wandel & Goltermann (Schweiz) AG Morgenstr. 83 Postfach, 3018 Bern Tel. 031 991 77 81 Fax 031 991 47 07















Ihr Wunsch bringt den Stein ins Rollen... Modernisieren, rationalisieren und reorganisieren – wir nehmen uns Ihrer Herausforderung an!

Seit 1978 stellt sich die SOHARD AG mit kundenspezifischen Software- und Hardware-Systemlösungen in den Dienst ihrer treuen Kundschaft. Kontinuierliches Wachstum mit massvollen Investitionen und aktuellste Weiterbildung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind Grundvoraussetzungen für die SOHARD AG, komplexe Informatikdienstleistungen erfolgreich zu realisieren.

Herausforderungen der Computer-Integrierten-Technologien werden von spezialisierten Engineering-Teams stets von neuer gemeistert. Seien es Aufgaben im Bereich Automation, Fabrikation, Teleinformatik, Verkehrswesen, Logistik und Netzwerkmar gement: Die SOHARD AG sichert ihren Kunden rundum, von Beratung bis hin zu Service und Support, den optimalen Nutze der Investition. Heute wie auch in Zukunft.



SOHARD AG Software/Hardware Engineering Galgenfeldweg 18 3000 Bern 32 Telefon 031 49 88 88 Fax 031 49 88 00





## Das Ergebnis unserer Familienplanung bei den Prüfund Testgeräten für Telekommunikations-Schnittstellen.

Ein bisschen Elternglück ist jetzt erlaubt. Denn Alcatel STR hat das Prüfen und Testen von Telekommunikations-Schnittstellen mit ASTROLINE auf völlig neue Beine gestellt.

Der Anlass war eine simple Erkenntnis. Wir stellten fest, dass verschiedenartige Testgeräte für unterschiedliche Schnittstellen in der Praxis günstiger und flexibler einsetzbar sind als ein einziger, teurer Alleskönner. Also haben wir eine komplette Familie von massgeschneiderten Kanalmonitoren und Protokoll-Testern gegründet.

Alle Prüfgeräte ergänzen sich sinnvoll, sind handlich, attraktiv im Preis und dank einfacher Bedieneroberfläche absolut problemlos. Das «lückenlose»
Prüfen der Schnittstellen garantiert optimale Sicherheit – es gibt keinen Fehler, welcher dieser Familie
verborgen bleibt.

Von links nach rechts:

ASTROLINE KAT-1000 – der fortschrittliche Protokoll-Tester für die Überprüfung von ISDN- und Datenkommunikations-Protokollen.

ASTROLINE MPRA – das neue Talent für die audiovisuelle Überwachung von PCM-Verbindungen zu

TVAs mit D-Kanal-Signalisierung.

ASTROLINE MC7 – versteht sich bestens auf die audiovisuelle Überwachung von PCM-Leitungen mit CCS No.7-Signalisierung.

ASTROLINE MCA-2 – seine Stärke ist die audiovisuelle Überwachung von PCM-Leitungen mit CAS-Sianalisieruna.

Über weitere Fortschritte bezüglich unserer Familienplanung halten wir Sie auf dem laufenden. Oder schreiben Sie an uns, wenn Sie mehr über unsere ASTROLINE-Familie wissen wollen.

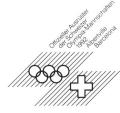
Bitte senden Sie mir ausführliches Material über Ihre ASTROLINE-Familie.

Name			Astro
Firma			
Adresse		TM PTT	11/92
Telefon	Telefax		

Alcatel STR AG, 8055 Zürich, Friesenbergstrasse 75 Telefon 01-465 2111, Telefax 01-462 5141







### **SIEMENS**

## Sie arbeiten professionell.



Hicom® ist das Telefon, das zu Ihnen als Vieltelefonierer passt: Namentasten, Freisprechen – Sie halten sich beide Hände frei –, Direktansprache von Mitarbeitern, integrierte Sprechanlage, Erreichbarkeit auch während eines Gesprächs, Erinnern an Termine und, und, und...

Ausserdem können Sie Anrufern Kurznachrichten hinterlassen – beispielsweise, wo Sie zu erreichen sind, wann Sie zurück sind, wer Sie vertritt. Alles ohne grossen Aufwand und ohne Belastung für Sekretärin und Mitarbeiter: Tastendruck genügt – und die gespeicherte Nachricht steht im Display.

Hicom 200 und 300 sind zuverlässig, vielseitig, intelligent. Mit modernster digitaler Technik, die schon heute den Standard von morgen beherrscht und Ihnen

alle ISDN/SwissNet 2-Vorteile bietet. Lernen Sie dieses Leistungsangebot kennen, damit Sie es als Lösung bald auf Ihrem Schreibtisch haben.



ł	Ich bin interessiert!			
İ	☐ Beraten Sie mich persönlich über Hicom. Vereinbaren Sie vorher telefonisch einen Termin.			
Ì	☐ Schicken Sie mir Informationsmaterial.			
ļ	Name TM PTT 11/92			
į	Firma			
	Strasse			
i	PLZ/Ort			
ļ	Telefon			
ļ	Unser Betrieb hat zur Zeit ca Telefone			
Ż	Senden Sie diesen Coupon bitte an Siemens-Albis AG, VTM Belpstrasse 26, 3007 Bern			

Siemens – ein Partner der

